

**Zeitschrift:** Revue économique et sociale : bulletin de la Société d'Etudes Economiques et Sociales  
**Herausgeber:** Société d'Etudes Economiques et Sociales  
**Band:** 60 (2002)  
**Heft:** 2: Développement durable : réponses technologiques suisses aux besoins environnementaux des pays émergents

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin de la Société d'études économiques et sociales

## Trimestriel

### SOMMAIRE

Werner RAHM :Préface: L'environnement et le développement sont devenus indissociables .....	59
James OLIVER : Introduction : Solutions techniques et compétences locales .....	61
Suren ERKMAN : L'écologie industrielle : une stratégie de développement .....	63
André MUSY : A partir de l'eau, nous avons crée toutes choses vivantes .....	67
Thomas EGLI : Les Sciences de pointe au service du développement, quels enjeux pour les investisseurs?» .....	71
L. ECHIHABI, A. FOUTLANE, L. BOURCHICH et M. SAADALLAH : Problèmes majeurs de pollution et leurs impacts sur les ressources en eau au Maroc .....	75
Husayn ANWAR : La gestion environnementale chinoise dans le cadre de la préparation pour les Jeux Olympiques 2008 à Beijing .....	81
Jacques EHRETSMANN : Le problème des PCB dans les huiles et transformateurs dans les pays en voie de développement .....	85
Ulrich STEGER, Lu WEI, Fang ZHAOBEN : Gestion environnementale et application de la loi dans le cadre des entreprises industrielles chinoises.....	89
Carsten LAUE : Les Parcs Energétiques décentralisés pour la distribution d'énergie locale.....	93
Mahmood SAIRALLY : Comment l'architecture peut répondre aux besoins spécifiques des pays du « Sud ».....	99
Nicolas BABEY : Gouvernance et développement durable .....	101
Alain JENNY : Postface : La Société d'études économiques et sociales aura 60 ans en 2003 .....	107
Recensions .....	113

### RÉDACTION DE LA REVUE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

Rédacteurs responsables : Werner RAHM, Alain Max GUÉNETTE, p.a. Secrétariat de la Société d'études économiques et sociales, Bâtiment des Facultés des Sciences Humaines (BFSH 1), 1015 Lausanne-Dorigny, tél. (021) 691 53 47, Fax (021) 692 33 85. E-mail : InfoSEES@hec.unil.ch  
CCP : 10-7100-0 Lausanne, Suisse, Bureau ouvert le matin. Internet : <http://www.hec.unil.ch/sees>.

#### Abonnement à la revue

Pour la Suisse :

Abonnement annuel.....Fr. 70.-  
Prix du numéro.....Fr. 23.-

Pour l'étranger :

Abonnement annuel ..... Fr. s. 85.-  
Prix du numéro..... Fr. s. 26.-

La reproduction des articles n'est admise que sur autorisation du Secrétariat de la Société d'études économiques et sociales

## **Comité de direction de la Société d'études économiques et sociales**

<i>Président :</i>	M. Werner RAHM, Dr. sc. écon. et soc., directeur, Nestlé Suisse.
<i>Secrétaire général:</i>	M. Alain Max GUÉNETTE, professeur, Haute école de gestion de Neuchâtel.
<i>Trésorier :</i>	M. Bernard APOTHELOZ, professeur, Ecole des HEC, Université de Lausanne.
<i>Autres membres :</i>	M. Michel BASSAND, professeur IREC, EPFL, Lausanne. M. Alexander BERGMANN, professeur, doyen de l'Ecole des HEC, Université de Lausanne. M. Jacques BLOQUE, directeur du Service de l'Economie et de l'Habitat, République et Canton du Jura, Delémont. M. Pierre du BOIS, professeur, Prilly M. Matthias FINGER, professeur IDHEAP, Chavannes-près-Renens M. Roland FORESTIER, ingénieur conseil, Cheseaux-Noréaz. M. Blaise GOETSCHIN, Président de la direction générale, Banque Cantonale de Genève. M. Alain JENNY, administrateur délégué, Granit S.A., Lausanne. M <sup>me</sup> Véronique JOST, Lausanne. M. Markus KNÜSLI, group controller, Nextrom S.A., Ecublens. M. Manuel LEUTHOLD, directeur adjoint UBS S.A., Renens, chef clientèle entreprises, région Suisse romande. M. Niklaus LUNDSGAARD-HANSEN, avocat, Price Waterhouse Coopers, Berne. Président des Rencontres Suisses, Lausanne. M. Jean-Pierre MOCKLI, directeur Bobst S.A., Lausanne. M. Jean-François RICHTER, président de la Société d'études de la prévision et de la planification, Lausanne M. Frédéric STUTZ, Dr. sc. écon. et soc., ancien directeur-général, Nestlé Suisse. M. Peter TSCHOPP, professeur, Université de Genève. M. Georges Von CSERNATONY, directeur, PubliGroupe S.A., Lausanne.

### **Membres d'honneur**

M. Claude LASSERRE, ancien administrateur délégué de la Société des ciments et bétons, Lausanne.

## **Comité de rédaction et de conférences**

MM. W. RAHM et A. M. GUÉNETTE.

## **Rédacteurs responsables de la revue**

MM. W. RAHM et A. M. GUÉNETTE.

## **Vérificateurs des comptes**

MM. Alphonse STAUBLI et José BIRBAUM.

## **Secrétaire**

M<sup>me</sup> Nicole FARCINADE.